



---

## **Постоянный форум по вопросам коренных народов**

### **Тринадцатая сессия**

Нью-Йорк, 12–23 мая 2014 года

Пункты 3, 4(a) и 7 предварительной повестки дня\*

**Специальная тема: «Принципы благого управления,  
соответствующие Декларации Организации Объединенных  
Наций о правах коренных народов: статьи 3–6 и 46»**

**Права человека: осуществление Декларации Организации  
Объединенных Наций о правах коренных народов**

**Существующие приоритеты, темы и дальнейшие действия**

## **Полученная от государств информация о рассмотрении рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов**

### **Записка секретариата**

Настоящий документ представляет собой подборку полученных от государств-членов ответов на вопросник о принятых мерах по достижению целей второго Международного десятилетия коренных народов мира, Целей развития тысячелетия, а также по выполнению рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов. С вопросником и полными ответами государств можно ознакомиться на веб-сайте Постоянного форума.

---

\* E/C.19/2014/1.



## I. Введение

1. По состоянию на 28 февраля 2014 года Постоянный форум по вопросам коренных народов получил письменные ответы на вопросник о принятых или запланированных мерах по рассмотрению и выполнению рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов от следующих государств: Австралии, Боливии (Многонациональное Государство), Дании и <sup>1</sup>, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии и Финляндии. Новая Зеландия представила свой доклад первый раз в 2014 году. Полные письменные ответы государств можно найти на веб-сайте Постоянного форума (<http://social.un.org/index/IndigenousPeoples/UNPFIIISessions/Thirteenth.aspx>).

2. Направленный государствам вопросник был разделен на две части. Цель первой части состояла в получении информации относительно достижений в рамках второго Международного десятилетия коренных народов мира, включая связанный с этим вопрос Целей развития тысячелетия, а также и другой информации в отношении того, как правительства способствуют осуществлению Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Вторая часть вопросника имела целью получение информации для тринадцатой сессии Постоянного форума, а также его существующих тем и приоритетов.

3. 20 декабря 2004 года Генеральной Ассамблеей была принята резолюция 59/174, в которой она провозгласила второе Международное десятилетие коренных народов мира, начинающееся с 1 января 2005 года. Цель второго Десятилетия, темой которого является «Партнерство во имя действий и достоинства», заключается в укреплении международного сотрудничества в решении проблем, стоящих перед коренными народами в таких областях, как культура, образование, здравоохранение, права человека, окружающая среда и социально-экономическое развитие, с помощью ориентированных на практические действия программ и конкретных проектов, увеличения технической помощи и соответствующей деятельности по установлению стандартов.

4. Все государства — члены Организации Объединенных Наций договорились достичь восьми Целей развития тысячелетия к 2015 году. Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций, подписанная в сентябре 2000 года, обязывает руководителей стран мира бороться с нищетой и голодом; добиваться всеобщего начального образования; поощрять гендерное равенство; сокращать детскую смертность; улучшать материнское здоровье; бороться с ВИЧ/СПИДом и другими болезнями; обеспечивать экологическую устойчивость; и формировать глобальное партнерство в целях развития.

5. Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов представляет собой наиболее всеобъемлющий и передовой международный документ, касающийся прав коренных народов. Эта Декларация была принята Генеральной Ассамблеей в 2007 году. В статье 42 Декларации говорится, что Организация Объединенных Наций, ее органы, включая Постоянный форум по вопросам коренных народов, и специализированные учреждения, в том числе на страновом уровне, и государства содействуют соблюдению и полному применению положений настоящей Декларации и принимают последующие меры по эффективному осуществлению настоящей Декларации.

---

<sup>1</sup> Гренландия имеет самостоятельное государственное управление в рамках правительства Дании. Дания представила свой доклад как «Дания и Гренландия».

## **II. Раздел 1 вопросника: достижение целей второго Международного десятилетия коренных народов мира и связанные с этим вопросы**

### **A. Отклики государств относительно выполнения целей второго Международного десятилетия коренных народов мира**

6. Австралия сообщила об особых усилиях, которые ее правительство прикладывает, чтобы обеспечить регулярное посещение школы детьми аборигенов и жителей островов, расположенных в проливе Торреса. Отправной точкой является правительственная стратегия дистанционного школьного обучения. Правительство Содружества тесно сотрудничает с соответствующими государственными, территориальными и негосударственными учебными заведениями с целью упразднения препятствий, мешающих посещению учебных заведений, и обеспечить, чтобы учащиеся из числа коренного населения могли добраться до школ и находиться в них. Правительство Австралии также добавит национальную цель повышения уровня посещаемости к своим стратегическим целям, предназначенным сократить разрыв между показателями по аборигенам и жителям островов, расположенных в проливе Торреса, и показателями по прочим жителям Австралии.

7. Правительство Австралии ведет совместную работу с сектором здравоохранения аборигенов и жителей островов, расположенных в проливе Торреса, чтобы повысить показатели по всем коренным народам Австралии. Упор делается на профилактические меры здравоохранения, и значительные средства вкладываются в сферу первичного медико-санитарного обслуживания. Австралия принимает меры к сокращению разрыва в показателях здравоохранения по коренному населению и поставило цель ликвидировать разрыв в средней продолжительности жизни к 2031 году и вдвое сократить показатели по детской смертности к 2018 году.

8. Министерство образования Многонационального Государства Боливия занималось разработкой учебной программы, удовлетворяющей права коренного населения. Эта учебная программа характеризуется высоким качеством, поскольку учитывает культурные и языковые особенности коренных народов. Многонациональное Государство Боливия обеспечило публикацию различных документов и выпуск мультимедийных учебных материалов на языках аймара, кечуа и гуарани. В отношении здравоохранения оно сообщило о создании сети межкультурных муниципальных аптечных пунктов, где предлагаются лекарственные средства на основе лечебных трав. 19 декабря 2013 года правительство приняло Закон о наследственной боливийской традиционной медицине, направленный на то, чтобы регламентировать деятельность и практические методы национальной системы здравоохранения, основанной на наследственной традиционной медицине.

9. Дания приняла стратегию (2013–2016 годы), направленную на проживающих в Дании социально незащищенных гренландцев, чтобы улучшить условия их жизни. Для осуществления этой стратегии было выделено общих ассигнований на сумму 13,4 млн. датских крон. В январе 2013 года был учрежден Гренландский совет по правам человека согласно Закону № 23 парламента Гренландии (инатсисартута) от 3 декабря 2012 года. Данный Совет осуществляет сотрудничество с Датским институтом прав человека, наблюдая за положением в области прав человека в Гренландии.

10. В 2013 году Министерство социального обеспечения и здравоохранения Финляндии санкционировало проведение исследования по вопросам состояния здоровья

и благосостояния представителей народа саами, проживающих на коренных саамских землях. Основным фактором благосостояния саами является задача выживания. Это основывается на их независимом образе жизни, помощи со стороны родственников и общины, а также поддержке и услугах государства. Население саамов постоянно испытывает на себе давление в сторону перемен: в условиях общего старения населения молодые саамы переезжают жить в другие места. Поэтому их образ жизни и средства к существованию меняются, и существуют опасения, что общины саамов могут распасться. К положительным результатам этого исследования можно отнести то, что как самосознание, так и язык и культура саамов существенно укрепились. В связи с переменами в общине саами предоставление государственных услуг на саамском языке играет важную роль в обеспечении благосостояния саамских народностей. Однако государственные услуги стали предоставляться саамам относительно недавно; их доступ к этим услугам расширяется, хотя и медленно. По мнению саамских женщин, нуклеарная семья, несомненно, играет более существенную роль в плане оказания повседневной помощи. За последние десятилетия был достигнут существенный прогресс в расширении служб социального обеспечения и сетей обеспечения безопасности повседневного существования для саами.

11. Мексиканская Национальная комиссия по развитию коренных народов организовала консультацию по приоритетам в области развития коренных народов и лиц африканского происхождения. Итоги этой консультации были приняты во внимание при разработке национального плана развития на период 2013–2018 годов. Эта консультация была проведена в 27 штатах и охватила 297 муниципальных образований. В общей сложности в ней приняло участие 23 010 представителей коренных народов (12 469 мужчин и 10 541 женщина).

12. В Парламенте Новой Зеландии присутствует семь представителей электоратов народа маори. В правительстве Новой Зеландии учрежден пост министра по делам маори. В Региональном совете Вайкато к выборам 2013 года было выделено два места для представителей маори. Те Puni Kōkiri — это правительственное министерство, учрежденное в соответствии с Законом о Министерстве по делам развития маори 1991 года. Данное министерство представляет свои рекомендации министру по делам маори в отношении необходимых политических мер. К функциям министерства относится содействие повышению показателей по народу маори в сферах образования, профессиональной подготовки и занятости, здравоохранения и развития экономических ресурсов, а также контроль и связь с другими правительственными подразделениями и учреждениями для обеспечения адекватности услуг, предоставляемых представителям народа маори.

## **В. Усилия правительств, касающиеся коренных народов и достижения Целей развития тысячелетия**

13. Австралия сообщила о том, что не существует никакой формальной связи между политикой Австралии в отношении коренного населения и Целями развития тысячелетия, поскольку эти Цели в настоящее время касаются исключительно развивающихся стран.

14. Финляндия выступает в поддержку Партнерства Организации Объединенных Наций с представителями коренных народов, которое, при содействии Генерального секретаря, было учреждено в 2011 году Международной организацией труда (МОТ), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Программой развития Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных На-

ций в области народонаселения. Это Партнерство предоставляет финансовую, экспертную и техническую поддержку для совместных страновых программ Организации Объединенных Наций, а также для глобальных и региональных инициатив, разработанных совместно с коренными народами для содействия осуществлению Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, Конвенции № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, а также рекомендаций договорных органов и прочих механизмов по правам человека.

15. Финляндия поддерживает участие представителей коренных народов в различных форумах Организации Объединенных Наций, в том числе делая добровольные взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов. В рамках подготовки к проведению Всемирной конференции по коренным народам Финляндия направила дополнительную помощь для деятельности Глобальной координационной группы коренных народов, чтобы содействовать всестороннему, широкому участию коренных народов, в том числе молодежи и женщин.

16. В Мексике все программы, осуществляемые Национальной комиссией по развитию в интересах коренных народов, направлены на поддержку Целей развития тысячелетия. В 2006 году Комиссия подготовила документ, озаглавленный «Цели развития тысячелетия и коренные народы Мексики» и являющийся составной частью более фундаментальной работы под названием «Цели развития тысячелетия в Мексике».

17. Новая Зеландия сообщила о Подходе к потенциалу маори — государственной рамочной концепции, разработанной Те Puni Kōkiri в 2004 году. Данный подход признает, что культура народа маори является уникальной и что его представители имеют возможность и потенциал улучшить качество жизни для себя и своей общины.

### **С. Дети и молодежь, принадлежащие к коренным народам**

18. Австралия сообщила о финансировании программ исправительного воспитания молодежи и детей, принадлежащих к коренным народам, чтобы помочь им избежать попадания в тюрьму и содействовать борьбе с практикой нюхания бензина, распространенной в отдаленных общинах коренного населения, особенно в центральной и северной Австралии. Правительство финансирует поставку в данный регион слабопахучего, непригодного для нюхания горючего, а также реализацию воспитательных программ для молодежи аборигенов и жителей островов, расположенных в проливе Торреса, что чрезвычайно важно для успеха данной стратегии.

19. Правительство Австралии непосредственно финансирует около 350 служб, обеспечивающих базовый уход за детьми (в регионах и удаленных местностях), и учитывающих местную культуру служб, особенно служб по уходу за детьми, ориентированных на детей аборигенов и жителей островов, расположенных в проливе Торреса (по всем географическим районам, от больших городов до наиболее удаленных). Также оказывается поддержка посещению детьми, принадлежащими к коренным народам, подготовительных классов школы.

20. В Многонациональном Государстве Боливия Министерством образования выделяется 350 стипендий для принадлежащей к коренным народам молодежи с низким уровнем дохода. В 2013 году был создан Технологический центр для коренных

народов; сейчас в нем обучаются 120 молодых людей, принадлежащих к коренным народам.

21. Согласно данным, представленным Данией, коренные народы, дети и молодежь находятся в центре внимания при реализации сотрудничества в целях развития, а также при осуществлении ею политики в области прав человека.

22. В Финляндии Министерством образования и культуры в рамках общей молодежной политики были приняты долгосрочные меры в поддержку деятельности молодежи народа саами. Созданный в 2010 году в связи с Саамским парламентом Молодежный совет направляет свои усилия на повышение уровня жизни саамской молодежи и стимулирование ее активной гражданской позиции. Министерство финансирует деятельность Молодежного совета на ежегодной основе. Кроме того, Министерство также финансирует национальную молодежную организацию саамов и выделяет специальные субсидии на проведение молодежных мероприятий саамов в столичном районе Хельсинки.

23. В Мексике была инициирована программа для детей и молодежи, принадлежащих к коренным народам и нуждающимся в социальной помощи, жилье, питании и образовании. По состоянию на 31 декабря 2013 года 60 692 человека воспользовались услугами этой программы через 1065 общежитий. Также было создано 236 общинных общежитий, в которых была оказана помощь 13 996 детям и молодежи, принадлежащим к коренным народам. На содержание этих общежитий правительство затратило 902,4 млн. мексиканских песо.

24. В Новой Зеландии существует такое явление, как детская нищета, и правительство принимает необходимые меры для решения этой проблемы. Исходя из последних имеющихся данных, по показателям детской нищеты Новая Зеландия находится в среднем сегменте международных таблиц, опубликованных Организацией экономического сотрудничества и развития и Европейским союзом. Под бедностью в Новой Зеландии обычно понимается «несоответствие минимально приемлемому уровню жизни в своем обществе ввиду нехватки необходимых ресурсов», а у детей в Новой Зеландии есть доступ к бесплатному образованию, здравоохранению и, в случае необходимости, их родителям предоставляются социальные пособия.

25. Правительство Новой Зеландии неизменно уделяет первоочередное внимание вовлечению детей в сферу образования и их успехам. Принимаются последовательные меры политического характера по расширению участия в воспитании детей дошкольного возраста, особенно в отношении тех детей, которые считаются уязвимыми. Правительство также уделяет особое внимание тем составляющим системы образования, где наиболее заметны тенденции отказа детей от обучения. Общий акцент делается на повышение эффективности и успешность мер.

26. В Новой Зеландии дети в возрасте от 5 до 19 лет имеют право на бесплатное образование. Правительство признает, что некоторые дети сталкиваются с проблемами в плане получения образования, особенно дети маори и уроженцев тихоокеанских островов, а также дети-инвалиды. Для рассмотрения этих вопросов правительство разработало ряд конкретных планов и программ, в том числе План обеспечения образования для уроженцев тихоокеанских островов и Общеобразовательную стратегию для народа маори. Правительство также поставило перед всеми учебными заведениями задачу внедрить к 2014 году практику инклюзивного обучения.

27. Правительство Норвегии оказывает поддержку осуществлению языковых проектов и разработке учебных материалов для детских садов и школ. Для саамской молодежи, проживающей в тех районах, где мало говорят на саамском языке, организованы программы дистанционного обучения и регулярно проводятся языковые ла-

геря. Обзор тех мер, которые принимаются в отношении саамских языков, содержится в Плане действий по саамским языкам (2009–2014 годы).

28. Детские и молодежные организации получают субсидии от Саамского парламента и/или правительства для целей укрепления взаимоотношений с саамской молодежью в других странах Северной Европы и, в целом, для работы по тем вопросам, где активное участие принимают молодые саамы.

#### **D. Ориентация на решение вопросов, касающихся женщин, принадлежащих к коренным народам, и законы и программы, нацеленные на их решение**

29. Осуществляемая правительством Австралии программа предоставления грантов женщинам, принадлежащим к коренным народам, направлена на развитие руководящих навыков женщин – представительниц коренных народов, в тех областях, которые способствуют улучшению обездоленного положения коренных народов в соответствии с конкретными местными потребностями и приоритетами. Правительство Австралии выделяет ассигнования общинным правовым центрам для удовлетворения конкретных правовых потребностей женщин, принадлежащих к коренным народам, и финансирует программы, которые оказывают помощь женщинам коренных народов, ставшим жертвами или пережившими насилие в семье.

30. Согласно информации, представленной Многонациональным Государством Боливия, право женщин, принадлежащих к коренным народам, иметь доступ и владеть землей существенно расширилось. До того как нынешнее правительство приступило к своим обязанностям, землей владело лишь 11 процентов женщин, принадлежащих к коренным народам. При нынешнем правительстве эта доля возросла до 46 процентов.

31. Дания и Гренландия сообщили, что в апреле 2003 года правительство Гренландии приняло Закон о равенстве между женщинами и мужчинами. С 1980-х годов в Гренландии существуют приюты и консультационные центры для женщин или мужчин, ставших жертвой насилия либо угрозы насилия или оказавшихся в каком-либо ином семейном кризисе. Женщины и мужчины могут там находиться вместе со своими детьми. Во второй половине 2013 года инатсисартут (парламент Гренландии) принял стратегию и план действий на период 2014–2017 годов по борьбе с насилием как в семье, так и в обществе.

32. В январе 2014 года Мексикой была принята новая национальная программа Национальной комиссии по развитию в интересах коренных народов. Одной из конкретных целей данной программы является принятие всесторонних мер для содействия осуществлению прав женщин, принадлежащих к коренным народам, в рамках борьбы с неравенством между мужчинами и женщинами. Данная программа включает создание приютов для женщин коренных народов, проект по оказанию внимания и защите женщин коренных народов, ставших жертвами насилия, стимулирование гендерного равенства среди коренных народов, а также укрепление руководящей роли женщин коренных народов.

33. Новая Зеландия сообщила об учреждении Министерства по делам женщин, которое является основным консультантом правительства по достижению более эффективных результатов в политике в отношении женщин. Whānau Ora — это инициатива, проводимая совместно Te Puni Kōkiri, Министерством социального развития и Министерством здравоохранения. Она признает роль женщин маори в семье и

осуществляется более 200 подразделениями служб здравоохранения, социальных и общинных служб.

## **Е. Национальные институты, занимающиеся проблемами коренных народов**

34. По информации правительства Австралии, вопросам коренных народов уделяется первоочередное внимание, учитывая тот факт, что премьер-министр одновременно является министром по делам коренного населения Австралии. Акцент в политике правительства делается на повышение уровня образования, создание дополнительных возможностей в плане занятости, расширение прав и возможностей граждан и общин, а также повышение уровня жизни. Большая часть стратегий, программ и услуг, предоставляемых коренному населению, была передана в ведение Канцелярии премьер-министра и Кабинета, а в Кабинете есть министр по делам коренного населения. Кроме того, помощь в том, чтобы результаты осуществления программ достигали коренных австралийцев, оказывается секретарем парламента. В качестве головного ведомства Канцелярия премьер-министра и Кабинет обеспечивает придание большего приоритета вопросам коренного населения в плане доступа к основным программам по всем учреждениям.

35. Одним из учреждений, занимающихся вопросами коренных народов в Многонациональном Государстве Боливия, является Министерство по делам автономий, задача которого состоит в постепенном стимулировании самоопределения и самоуправления коренных народов.

36. По информации, представленной Данией, защитой прав коренных народов занимается целый ряд национальных и региональных учреждений. К ним, в частности, относятся Министерство иностранных дел Дании, Датский институт по правам, Арктический совет и Гренландский совет по правам человека. В Гренландии также имеются свои собственные суды, тогда как высшим апелляционным судом для Гренландии является Верховный суд Дании.

37. Датским институтом по правам человека был подготовлен доклад в отношении прав человека в Гренландии, где основное внимание уделяется детям, инвалидам, верховенству права, образованию и добывающим отраслям промышленности. Институт также организовал подготовку в Гренландии адвокатов и наладил сотрудничество с гренландским учреждением, занимающимся правами детей, для более эффективной популяризации Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка.

38. В Финляндии на Министерство юстиции возложена задача координации и подготовки вопросов, касающихся народов саами. Другие министерства отвечают за относящиеся к народам саами вопросы в своих соответствующих областях, в том числе по вопросам, касающимся социального обеспечения и здравоохранения, занятости и средств к существованию.

39. В Финляндии задача омбудсмена по делам меньшинств состоит в том, чтобы укреплять статус и правовую защиту национальных меньшинств в Финляндии, а также предотвращать и бороться с проявлениями дискриминации по этническому признаку. Этот омбудсмен также является национальным докладчиком по вопросам торговли людьми. Канцелярия омбудсмена ориентирует свою деятельность на иммигрантов, иностранцев, проживающих в Финляндии, и традиционные этнические меньшинства Финляндии, такие как народы саами.



40. В 2003 году в Мексике была учреждена Национальная комиссия по развитию в интересах коренных народов. Цель данной Комиссии состоит в том, чтобы координировать, стимулировать, оказывать поддержку, контролировать и оценивать программы, проекты, стратегии и принимаемые государственные меры в целях всеобъемлющего и устойчивого развития коренных народов и общин.

41. В Новой Зеландии Te Puni Kōkiri — это правительственное министерство, предоставляющее рекомендации политического характера министру по делам маори. В его обязанности входит содействие повышению достижениям народа маори в сферах образования, профессионального обучения и занятости, здравоохранения и развития экономических ресурсов, а также контроль и связь с другими правительственными департаментами и учреждениями для обеспечения адекватности предоставляемых ими услуг.

## **Г. Программы укрепления потенциала по вопросам, связанным с коренными народами, для гражданских служащих**

42. Австралия указала, что Австралийская комиссия по вопросам государственной службы оказывает поддержку в найме, подготовке и карьерном росте представителей аборигенов и жителей островов, расположенных в проливе Торреса, на австралийской государственной службе за счет осуществления Стратегии занятости представителей коренных народов на Австралийской государственной службе. Федеральные правительственные учреждения занимаются осуществлением культурно-просветительских программ, направленных на стимулирование способности государственных служащих понимать вопросы, касающиеся коренных народов, и важность их участия в жизни общества.

43. Согласно информации, представленной Данией, в 2011 году было издано техническое руководство по правам коренных народов, предназначенное для гражданских служащих и других лиц, занимающихся в правительстве Дании вопросами развития.

44. В Финляндии Саамский образовательный институт, будучи участником сети по повышению качества образования в северной части Финляндии, вносит существенный вклад в дело развития образования и профессиональной подготовки, повышая качество подготовки в профессиональном обучении.

45. В 2013 году мексиканской Национальной комиссией по развитию в интересах коренных народов и другими учреждениями, такими как Национальная комиссия охраняемых природных зон, в 12 штатах страны были организованы семинары по правам человека и охране окружающей среды. В эти семинары были включены вопросы прав коренных народов и экологии, а также вопросы традиционных знаний коренных народов.

46. В рамках осуществляемой Новозеландской комиссией по правам человека программы Te Mana i Waitangi организуются семинары для различных общин и правительственных учреждений по теме Договора Вайтанги и Декларации независимости.

## **Г. Осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов**

47. Австралийская комиссия по правам человека, финансируемая правительством Австралии, активно пропагандирует принципы Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в том числе через различные учебные материалы.

48. В течение многих лет Дания и Гренландия тесно сотрудничают в целях поощрения прав коренных народов. Первая стратегия Дании по оказанию поддержки коренным народам была подготовлена в 2004 году на основе инициативы Дании и Гренландии. Создание механизмов самоуправления Гренландии в 2009 году само по себе является примером осуществления Гренландией и Данией Декларации и приверженности ее принципам. В 2011 году по итогам обзора этой стратегии был сделан вывод о том, что сотрудничество между Данией и Гренландией привело к прорыву в области укрепления институционального потенциала, а также к улучшению условий жизни коренных народов.

49. Исторически сложилось так, что Дания и Гренландия неизменно принимают активное участие в ряде международных форумов, на которых обсуждаются вопросы прав коренных народов. Например, Дания и Гренландия активно участвовали в обсуждении резолюций, касающихся прав коренных народов, и в работе сессий Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов и Экспертного механизма по правам коренных народов.

50. В Финляндии многие цели Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов были включены в соответствующие национальные законы во время их принятия в 2007 году. В течение долгого времени защита и пропаганда прав коренных народов относились к приоритетным задачам правительства Финляндии в области прав человека и темой, присущей для всех аспектов проводимой Финляндией политики в сфере развития. Принятие этой Декларации дало новый существенный документ для международного сотрудничества и, что особенно важно, для деятельности на национальном уровне в партнерстве с народами саами. В Финляндии эта Декларация стала ценным инструментом подготовки множества национальных мер, от законодательства до планов действий.

51. Финляндия постоянно принимает меры к достижению целей Декларации, например, посредством принятого в марте 2012 года национального плана действий по основополагающим правам и правам человека. Реализуемые в рамках этого плана действий различные проекты направлены на то, чтобы поощрять осуществление прав саамских народов на участие в жизни общества. На практике такие проекты разъясняют законодательные нормы относительно прав народов саами участвовать в процессе принятия решений и планировании использования государственных земельных и водных ресурсов в районах традиционного проживания саамов.

52. В Мексике эта Декларация была переведена на множество языков коренных народов и распространяется через соответствующие межкультурные механизмы. Ее также использовали в качестве руководства при разработке политики в отношении коренных народов, включая создание консультационных механизмов.

53. Правительство Новой Зеландии пропагандирует Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов через осуществляемую Новозеландской комиссией по правам человека программу Te Mana i Waitangi. Как отмеча-

лось ранее, в рамках этой программы проводятся семинары по теме Договора Вайтанги и Декларации независимости.

54. Норвегия в своем докладе отметила, что саамы придают большое значение Декларации о правах коренных народов. Хотя многие из прав, сформулированных в Декларации, сейчас реализуются в Норвегии – например, принят Закон о провинции Финмарк и 11 мая 2005 года установлен порядок проведения консультаций между государственными органами и Саамским парламентом, – Декларация является важным сигналом, свидетельствующим об общей позиции государства в деле защиты прав коренных народов.

55. В Норвегии есть ряд политических областей, которые будут иметь актуальное и важное значение для саами. В этой связи право на самоопределение можно рассматривать как право совместно определять вопросы, затрагивающие саами как отдельную группу, и воздействовать на их решение. Для реализации такого права целесообразно рассмотреть две категории прав. Во-первых, речь идет о праве принимать решения только по тем вопросам, которые касаются самих саами, то есть их культурной и языковой автономии. Во-вторых, речь должна идти о праве на подлинное и эффективное участие в государственно-административной деятельности, оказывающей влияние как на саами, так и на общество в целом, например, об участии в принятии решений в области планирования землепользования и эксплуатации ресурсов. Право на участие может, в частности, осуществляться с помощью консультаций, обязанность проведения которых с коренными народами также упоминается в Декларации.

56. В Норвегии установлен порядок проведения консультаций между государственными органами и Саамским парламентом в соответствии со статьей 6 Конвенции МОТ № 169. Право на участие в управлении природными ресурсами также может быть реализовано путем назначения саамских парламентариев для работы в таких совместных руководящих органах, как, например, администрация провинции Финмарк и региональные советы по борьбе с хищниками.

### **III. Раздел 2 вопросника: рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов, существующие вопросы и приоритеты**

#### **A. Отклик на рекомендации двенадцатой сессии Постоянного форума**

57. По мнению Дании, немногие рекомендации двенадцатой сессии Постоянного форума непосредственно применимы к контексту Дании и Гренландии. Как было рекомендовано Постоянным форумом, Дания недавно выделила около 450 000 долл. США (2,5 млн. датских крон) в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов и намеревается выделить около 730 000 долл. США (4 млн. датских крон) Целевому фонду коренных народов мира.

58. В апреле 2014 года Дания и Гренландия выступают основными спонсорами проведения семинара экспертов в ознаменование 25-й годовщины принятия Конвенции №169 МОТ. На этом семинаре предполагается оценить вклад Конвенции в процесс развития, основанного на соблюдении прав человека, а также стимулировать повышенный интерес к этой Конвенции и содействовать ее осуществлению.

59. В Финляндии рекомендации Постоянного форума используются в качестве общего руководства при разработке политики и проектов законов.

60. В 2013 году Мексика предоставила финансовую поддержку Фонду добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов. В 2014 году Мексика проведет у себя подготовительное заседание Всемирной конференции по коренным народам и будет содействовать участию представителей коренных народов в этой Всемирной конференции.

**В. Отклик на специальную тему: «Принципы благого управления, соответствующие Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов: статьи 3–6 и 46»**

61. По сообщению Австралии, Содружество, через Бюро Регистратора корпораций коренного населения, предоставляет помощь более 2500 корпорациям, созданным представителями коренных народов. Регистратор регулирует и оказывает поддержку корпорациям коренного населения, учрежденным в соответствии с Законом о корпорациях (аборигенов и жителей островов, расположенных в проливе Торреса) 2006 года. Бюро Регистратора обеспечивает индивидуальный подход, согласно особым потребностям групп и корпораций коренного населения, и стремится к применению лучших национальных и международных методов в сфере корпоративного управления.

62. В Многонациональном Государстве Боливия, согласно проводимой правительством политике, отмечаются новые процессы, направленные на признание автономии коренных народностей, в том числе на следующих территориях и в муниципальных районах: Ракайпампа, коренная территория чикитано Монте-Верде, Марка Камата, Мультиэтническая коренная территория (Бени) и Совет коренного населения юракаре.

63. В своей поддержке благого управления Дания руководствуется двумя взаимосвязанными стратегиями: демократия и права человека на благо людей и эффективное и подотчетное управление государственным сектором. Кроме того, существенным руководством для Дании в деле поддержки управления служит Стратегия поддержки Данией гражданского общества развивающихся стран. Ряд взаимосвязанных тем обеспечивает совместное применение этих стратегий в таких областях, как подотчетность, транспарентность и участие. Эти стратегии подкреплены подходом к развитию, основанным на соблюдении прав человека.

64. В рамках своего участия в международном сотрудничестве в области прав человека и в тесном сотрудничестве с органами самостоятельного управления Гренландии Дания поощряет и защищает права коренных народов. С 2009 года в стратегии Дании в отношении подхода правительства к международной деятельности в области прав человека права коренных народов определяются как вопрос, которому Дания в предстоящие годы будет уделять особое внимание.

65. Ключевыми составляющими элементами демократии являются равенство и недопущение дискриминации, а уважение свободного, заблаговременного и информированного волеизъявления коренных народов является одним из стратегических приоритетов, изложенных в нынешней стратегии. Конкретные действия по защите прав коренных народов и меньшинств зачастую осуществляются в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций.

66. В том, что касается благого управления в Гренландии, ссылка также делается на информацию о самоуправлении в Гренландии и его введении, которая была представлена Постоянному форуму на его восьмой сессии (E/C.19/2009/4/Add.4).

67. В Финляндии Саамский парламент, в соответствии с пересмотренным Законом о Саамском парламенте, рекомендует властям согласовывать с Саамским парламентом все важные и имеющие серьезные последствия меры, которые могут непосредственным и специфическим образом отразиться на положении саами как коренных народов и которые касаются вопросов, связанных с исконными землями саамов.

68. В Мексике Национальная комиссия по развитию в интересах коренных народов тесно сотрудничает с местными правительствами в плане согласования их законодательства о коренных народах с международными нормами. На данный момент такое согласование законодательства было проведено в конституциях 20 штатов из общего числа 31. Кроме того, в 21 штате были приняты законы в отношении прав и культуры коренных народов.

69. Новая Зеландия сообщила, что Договор Вайтанги считается одним из основополагающих документов Новой Зеландии. Договор содержит хорошо разработанную систему для урегулирования исторических разногласий с маори, известную как договорный процесс урегулирования. Посредством этого процесса правительство предпринимает усилия для всеобъемлющего урегулирования претензий в отношении тех неправомерных актов, которые, по утверждению групп маори, были совершены государством. Правительство стремится достичь такого урегулирования, которое было бы своевременным, справедливым и долгосрочным. Урегулирование может включать выделение земель, выплату денежных компенсаций и извинения от лица правительства. В поддержку каждого договорного урегулирования парламент Новой Зеландии принимает соответствующий закон. В большинстве случаев закон утверждается всеми партиями в парламенте. Этот парламентский процесс не только подчеркивает то значение, которое Новая Зеландия придает делу исправления нанесенного исторического ущерба, но и свидетельствует о том, что вся Новая Зеландия делает ставку на достижение долгосрочного урегулирования. В связи с Договором Вайтанги государство уже подписало договоры урегулирования с 67 выдвигающими претензии группами. Ожидается, что будет подписано еще около 60 таких договоров. Правительство Новой Зеландии стремится к тому, чтобы в ближайшие несколько лет достичь соглашения со всеми желающими и дееспособными группами, имеющими к нему претензии.

70. В Норвегии власти играли важную роль в работе, приведшей к принятию Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, с момента ее начала в 1984 году. Целью правительства было принятие такой декларации Организации Объединенных Наций, которая могла бы усилить защиту, предоставляемую коренным народам во всем мире. Правительство тесно сотрудничало с Саамским парламентом, который всегда был представлен в делегации Норвегии во время переговоров в Организации Объединенных Наций.

71. Национальная правовая структура соотносится с международными обязательствами страны, а политика Норвегии в отношении саамов соответствует Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Саамский парламент был создан в 1989 году и является представительным политическим органом народов саами в Норвегии. Он является важным партнером по диалогу с центральным правительством, несет административную ответственность и обеспечивает осуществление политических мер в определенных областях.

72. За последние несколько десятилетий в рамках политики в отношении саамов приоритет отдавался признанию и расширению прав меньшинств и коренных народов, а также развитию учрежденческой инфраструктуры в обществе саами. При диалоге и сотрудничестве с Саамским парламентом были разработаны и приняты различные законодательные акты и программы по развитию саамского языка, культурных промыслов и саамского общества.

#### **IV. Наблюдение**

73. Доклады государств содержат важную базовую, а также текущую информацию о политике и практических мерах правительств в отношении прав коренных народов. Государства сообщили, что основные социальные услуги предоставляются коренным народам и, что еще важнее, всем социальным группам в общинах коренного населения, таким как женщины, молодежь, дети и инвалиды. Предоставляемая государствами информация по осуществлению Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов обнадеживает, однако необходимо прикладывать больше усилий, с тем чтобы улучшить положение коренных народов на местах. Высказывается признательность тем государствам, которые представили свои доклады в 2014 году, не только для тринадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов, но также и для рассмотрения вопросов в рамках второго Международного десятилетия коренных народов мира. Тем государствам, которые не представили своих докладов, рекомендуется сделать это в будущем, поскольку эти доклады крайне ценны и важны для работы Постоянного форума.

---